

PROGRAMM

mit Simultanübersetzung

- 14.00 Uhr **Eröffnung** und **Grußworte** durch die Ehrengäste
Obmann der Kaminkehrer, Richard Schupfer
Präsident des LVH, Gert Lanz
weitere Ehrengäste
- 14.30 Uhr **Kachelofenheizung im Klimahaus**
Berufsgemeinschaft der Hafner im LVH
- 15.00 Uhr **UNI 10683 – Überprüfung, Installation, Kontrolle und Wartung von Feuerungsanlagen mit Biomasse bis 35 kW**
German Puntscher, Experte des CTI und CIG
- 15.45 Uhr **Lüftungsanlagen: Inspektion und Wartung zur Qualitäts- und Funktionssicherung**
Günther Gantioler, Bauphysikzentrum Bozen
- 16.15 Uhr **UNI 10738 – Leitfaden für die Überprüfung von Gasanlagen im Privatbereich**
Dr. Ing. Giovanni Raimondini,
Koordinator der Arbeitsgruppe CTI
- 16.45 Uhr **Die neue Kaminbaurichtlinie 2013**
Ing. Laura Raggi, Kaminkehrermeister Christian Resch und Geom. Danny Garbin
- 17.15 Uhr **Kamine und Öfen in luftdichten Niedrigstenergiehäusern**
Günther Gantioler, Bauphysikzentrum Bozen
- 17.45 Uhr **Fragen an die Referenten
Allfälliges und Diskussion**
- 18.30 Uhr **Buffet**

PROGRAMMA

con traduzione simultanea

- 14.00 h **Apertura e saluti degli ospiti d'onore**
*Presidente degli spazzacamini, Richard Schupfer
Presidente APA, Gert Lanz
altri ospiti d'onore*
- 14.30 h **Stufe di maiolica in Casaclima**
Sezione di mestiere dei fumisti nell'APA
- 15.00 h **UNI 10683 – Verifica, installazione, controllo e manutenzione di generatori di calore fino a 35kW alimentati da biocombustibili solidi**
German Puntscher, esperto del CTI e CIG
- 15.45 h **L' aerazione di impianti privati: ispezione, manutenzione e la sicura funzionalità**
Günther Gantioler, Bauphysikzentrum Bolzano
- 16.15 h **UNI 10738 – Linea guida per la verifica di impianti alimentati a gas nel settore privato**
Dr. Ing. Giovanni Raimondini, coordinatore del gruppo di lavoro CTI
- 16.45 h **La nuova linea guida camini 2013**
*Ing. Laura Raggi, spazzacamino maestro artigiano
Christian Resch e geom. Danny Garbin*
- 17.15 h **Camini e generatori di calore a combustione solida in casa clima**
Günther Gantioler, Bauphysikzentrum Bolzano
- 17.45 h **Domande ai relatori
Varie e discussione**
- 18.30 h **Buffet**



2. SÜDTIROLER KAMIN- KONGRESS CONGRESSO DEL CAMINO



22.03.2013
ore 14–19 Uhr

FREIE UNIVERSITÄT
LIBERA UNIVERSITÀ
BOZEN/BOLZANO
Universitätsplatz 1, Bozen
Piazza Università 1, Bolzano



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

LVH·APA
In guten Händen. In buone mani.

ANMELDUNG | ISCRIZIONE

Anmeldung innerhalb | Iscrizione entro **15.03.2013**
kaminkehrer@lvh.it - Fax 0471 323 210

M

LVH-Mitgliedsnummer | Numero tessera socio APA

Firma | Ditta

Adresse | Indirizzo

Ort und Postleitzahl | Luogo e CAP

MwSt.Nr. | Part.IVA

St.Nr. | cod.fisc.

E-Mail

Tel./Mobil

Tätigkeitsbereich | Settore

Teilnehmer | Nomi partecipanti

Simultanübersetzung | Traduzione simultanea

Ja | Sì Nein | No

Stempel und Unterschrift | Timbro e firma

Für die Zustimmung der Datenverarbeitung laut Leg. Dekret Nr. 196/2003
Per il consenso al trattamento dei dati secondo il d.lgs.n. 196/2003

Unsere Premium Partner und Aussteller beim Kaminkongress
I nostri partner premium ed espositori durante il congresso del camino



Unsere Classic Partner | I nostri partner classic



Die Teilnahmegebühr von **48,40 Euro** (40 Euro + 21% MwSt.) **pro Person**
ist auf folgendes Bankkonto **zu überweisen:**
La quota di partecipazione pari a **48,40 Euro** (40 euro + 21% IVA) **à persona**
è **da versare** sul seguente conto bancario:

Raiffeisen Landesbank - Bozen. IBAN: IT13 F0349311600000300014494

Zahlungsbetrag: **KAMINKONGRESS 2013**
Oggetto di pagamento: **CONGRESSO DEL CAMINO 2013**

Die Teilnehmer erhalten für den Teilnahmebetrag eine Rechnung.
Die Teilnehmer am Kongress erhalten Vorort einen **USB-Stick** mit den Kongressunterlagen
und das **Teilnahmediplom**. In den Kosten ist das Buffet inklusive.
I partecipanti riceveranno regolare fattura per l'importo versato.
Verranno distribuiti uno **stick USB** con la documentazione al congresso ed un **certificato di partecipazione**. Nei costi è incluso il buffet serale.

Parkmöglichkeiten - Possibilità di parcheggio



P1

Walther
Piazza Walther Platz
Dist.: 5 min.

P2

Parkgarage City Parking
Via Perathoner Straße
Dist: 5 min.

P3

Central Parking
Bahnhofstraße/Via Stazione
Dist: 8 min.

P4

BZ Zentrum Centro
Via Mayr Nusser Straße
Dist: 10 min.

P5

Maretsch/Mareccio
Via C. de Medici Straße
Dist: 10 min.